Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Noko Ngeleovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 6. října 2011 – Komise v. Itálie

(Věc C-302/09)

„Nesplnění povinnosti státem – Státní podpory – Podpory poskytnuté podnikům v oblasti měst Benátky a Chioggia – Snížení sociálních příspěvků – Navrácení“

1. *Podpory poskytované státy – Navrácení protiprávní podpory – Použití vnitrostátního práva – Podmínky – Zahájení řízení zajišťujícího okamžité a účinné provedení rozhodnutí Komise (Článek 88 odst. 2 ES a článek 249 ES; nařízení Rady č. 659/1999, čl. 14 odst. 3) (viz body 35–36, 38)*

2. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Nedodržení povinnosti zajistit navrácení protiprávní podpory – Důvody pro obhajobu – Absolutní nemožnost provedení – Kritéria pro posouzení – Obtíže při provádění – Povinnost Komise a členského státu spolupracovat za účelem nalezení řešení v souladu se Smlouvou (Článek 10 ES a čl. 88 odst. 2 ES) (viz body 40–42)*

3. *Podpory poskytované státy – Navrácení protiprávní podpory – Použití vnitrostátního práva – Přijetí předběžných opatření spočívajících v odkladu vykonatelnosti vnitrostátním soudem – Přípustnost – Podmínky (Nařízení Rady č. 659/1999, čl. 14 odst. 3) (viz body 45–47)*

4. *Podpory poskytované státy – Navrácení protiprávní podpory – Povinnost – Povinnost provést okamžitě a účinně rozhodnutí Komise – Legislativní opatření určená k zajištění výkonu rozhodnutí Komise, která byla přijata opožděně – Porušení povinnosti (Článek 88 odst. 2 ES a článek 249 ES) (viz body 53–55)*

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí ve stanovené lhůtě předpisů nezbytných pro dosažení souladu s články 2, 5 a 6 rozhodnutí Komise 2000/394/ES ze dne 25. listopadu 1999 o opatřeních podpor ve prospěch podniků v oblasti měst Benátky a Chioggia, stanovených zákony č. 30/1997 a č. 206/1995, které stanoví snížení sociálních příspěvků [oznámeno pod číslem C(1999)4268] (Úř. věst. L 150, s. 50)

Výrok

1) Italská republika tím, že nepřijala v předepsaných lhůtách všechna opatření nezbytná k tomu, aby se od příjemců získaly zpět podpory poskytnuté na základě režimu podpor, který byl rozhodnutím Komise 2000/394/ES ze dne 25. listopadu 1999 o opatřeních podpor ve prospěch podniků v oblasti měst Benátky a Chioggia, stanovených zákony č. 30/1997 a č. 206/1995, které stanoví snížení sociálních příspěvků, prohlášený za protiprávní a neslučitelný se společným trhem, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 5 tohoto rozhodnutí.

2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 6. října 2011 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni a další v. Komise

(Spojené věci C-448/10 P až C-450/10 P)

„Kasační opravný prostředek – Náhrada za vyvlastnění z důvodu veřejného zájmu – Prodloužení platnosti preferenční sazby na dodávky elektrické energie – Rozhodnutí, kterým se prohlašuje podpora za neslučitelnou se společným trhem a nařizuje její navrácení – Pojem ‚výhoda' – Zásada ochrany legitimního očekávání – Výklad vnitrostátního práva – Zkreslení – Pojem – Zjevně nepřípustný a zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek"